

LA ILUSTRACION



DE CASTRO



SEMENARIO LITERARIO, DE INTERESES LOCALES Y DE NOTICIAS

Año LVI

| Precios de Suscripción | | Tatno. | Año |
|---|--|--------|-------|
| Castro-Urdiales | | 9.00 | 36.00 |
| Resto de España | | 12.50 | 50.00 |
| Extranjero y Ultramar | | 15.00 | 60.00 |
| Número corriente 75 céntimos, atrasado 85 | | | |

Redacción y Administración Calvo Sotelo
Teléfono Núm. 144
 SE PUBLICA LOS DOMINGOS
 Castro-Urdiales, 19 de Octubre de 1952

PRECIO DE ANUNCIOS
 Esquelas funerales según las dimensiones
 Reclamos y comunicados 0,75 cts. línea
 Anuncios por contrato a precios convencionales

Nº. 2.944



Primer Aniversario
EL SEÑOR

Don Antonio de Diego Sáinz

Falleció en esta ciudad el día 23 de Octubre de 1951, a los 59 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

D. E. P.

Su esposa, doña Casimira Sedano; hijos, don Antonio, don Segundo, don Fernando y doña M.ª Begoña; hijos políticos, don José González y doña Agustina Zornoza; nieto, hermanos, doña Teresa y don Ramón; hermanos políticos, sobrinos primos y demás parientes,

Suplican a sus amigos y conocidos se sirvan encomendarle a Dios Nuestro Señor en sus oraciones, y asistan al funeral de aniversario que, por el descanso eterno de su alma, se celebrará mañana Lunes, a las **nueve y media**, en la iglesia parroquial de Santa María, por lo que recibirán especial favor.

Castro-Urdiales, 19 de Octubre de 1952.

se tomasen decisiones poco meditadas.

Y para terminar, insistiré que, en el escrito de referencia, sus firmantes, **NO SE OPONEN AL ESTABLECIMIENTO DE LAS INDUSTRIAS PROYECTADAS**. Establézcanse en buena hora cuantas más mejor, que bien lo necesita nuestro pueblo, pero téngase en cuenta todas las conveniencias, para armonizar todos los intereses, ya que una impremeditación podría perjudicar incluso a quien se trata de favorecer y sobre todo, tratemos estos asuntos sin apasionamientos, guiados todos por un mismo afán: el mejor porvenir de nuestro de nuestro pueblo.

L. DIAZ-ROMERAL

Bendición de una Bandera

El próximo domingo, coincidiendo con la festividad de Cristo Rey, será bendecida solemnemente la Bandera de las chicas de A. C. de Castro. Esta Bandera ha sido bordada en talleres madrileños y es la admiración de cuantos la contemplan.

La Bendición será inmediatamente antes de la misa de nueve en nuestra parroquia, y actuará de madrina la distinguida señorita mexicana Leonor Alvarez López. Quedan invitados a este acto, especialmente, las juventudes de Castro y los miembros de A. C.

R I M A

Igual que una obsesión, idea fija,
que nunca me dejaba,
yo guardé, muchos años, de tu imagen
la memoria adorada.

Más el tiempo, que todo lo destruye,
y lo convierte en nada,
en bienhechor olvido sumió al cabo
lo que tanto yo amaba.

Hoy, ya ves: Si el azar en mi camino,
te pone de pasada,
te miro indiferente, y ni el reproche,
ni el despecho me asaltan.

¿Cómo pude quererla? —me pregunto,
y la respuesta es clara:
La amaste, porque fué como un espejo
de lo que tu soñabas.

Es verdad, es verdad: amor lo enseña:
Espejo donde el alma,
las perfecciones que la mente crea,
admira retratadas.

El hombre es creador de la hermosura,
de la bondad que ama,
y el deseo le cubre en ilusiones,
que ciegan y arribatan.

Pero bello es amar, de todos modos;
porque, al fin, cuantos aman,
a Dios se acercan, ya que siempre, siempre,
cuando amamos, nos llama.

LUIS OCHARAN ABURTO

A propósito de un escrito

Con motivo de la cesión de los campos de SAN ANTONIO y SAN PELAYO, a unos vecinos de esta localidad, nos hemos creído en el caso de elevar a nuestro Ayuntamiento, un escrito, oponiéndonos a tal intento. Alrededor de la cuestión se ha hecho una campaña completamente injusta y tendenciosa, presentando a los firmantes del mismo, como enemigos del establecimiento de las industrias que se proyectan, especie ésta que no corresponde a la verdad.

En nuestro citado escrito, **NO NOS OPONEMOS EN MANERA ALGUNA AL ESTABLECIMIENTO DE TALES INDUSTRIAS**. Únicamente en uso de un perfecto derecho, hemos acudido a la información pública abierta con tal motivo, para exponer nuestros puntos de vista y esto es lo que me interesa aclarar para que las cosas queden en su punto y cada uno en su lugar.

Así pues, el que se haya pretendido arrebatar todos los intereses en pugna, no puede justamente censurarse, porque, si las industrias tienen lugares donde establecerse y lugares adecuados y si el Ayuntamiento de Castro pudiera retener aquellos campos, que no son unos terrenos cualquiera de los que pueda poseer el Municipio, sino que están tan íntima-

mente vinculados a la tradición del pueblo, ¿quién con justicia puede encontrar fuera de razón o no respetables tales pretensiones? ¿Quién razonablemente puede atribuir móviles de obstrucción cuando se pide que si hay diferencia entre el valor de unos terrenos y otros sea el Ayuntamiento el que se haga cargo de la diferencia que pudiera existir?

No puede admitirse que el retraso que pudiera originar el cambio de emplazamiento pudiera malograr la realización de los proyectos, pues en el caso de que hubiese que recurrir a la expropiación, el Ayuntamiento con la fuerza que le da su representación, es indudable que podría pesar lo suficiente para conseguir una rápida decisión en las alturas.

Otra finalidad que perseguía el escrito que motiva estas líneas, era la de que se procediese sin ligerezas o precipitaciones para no incurrir en nuevos errores, pues, después de hechas las cosas no queda más recurso que el de las lamentaciones y las lamentaciones no sirven para nada, por lo cual es preferible prevenir que lamentar.

Existen además otros intereses respetabilísimos que podrían dañarse procediendo sin medir bien las cosas, por lo que doblemente sería de deplorar el que

Aquí, desde el balcón de la casa de la aldea

Hace tiempo se viene observando la disminución de vendedoras a nuestros Mercados semanales y Domingueros. El motivo no ha sido otra cosa, según me ha manifestado una de las vendedoras más antiguas que venían a vender los productos que recogían de sus Tierras, que al crear otros nuevos impuestos y subir ya los que ya existían de todo cuanto llevaban a vender, tuvieron necesidad de desplazarse a otros municipios, que además de estar exentas de pagar la entrada como lo venían haciendo en Castro-Urdiales, ahora tienen que pagar menos por el puesto que ocupan. Ahora bien, tratándose de un gran perjuicio para todo el Comercio en general, como son Ultramarinos, Confiterías, Almacenes de vinos, Ferrerías, Tejidos, Zapaterías, Cafés, Bares y Figones, y todo cuanto forma parte de un Comercio al por mayor y detall, incluyendo Hoteles y Fondas, ¿no podría el Organismo Competente en esta materia de Abastecimiento rebajar dichos impuestos con el fin de que volvamos a ver aquellos Mercados tan lucidos de público a vender y luego a comprar? Es una pena. Aquellas caravanas de aldeanas con sus borricos cargados hasta los topes, y otras en los autobuses, se vayan a dejar fácilmente el 80 % de sus ventas a otros Municipios. No solamente vamos a referir las que viven dentro del Municipio, sino las que venían de otros municipios y que a su regreso ahora después de haber vendido lo que llevaron, cargan las cestas de sus animales, y sus grandes cestas de las cosas que necesitan para sus hogares, ya que les cuesta menos y quedan exentas de pagar el Arbitrio Municipal por meterlo clandestinamente; como son, frutas, vino, pescado, ropas, carne, zapatos, etc., por no tener un Celador vigilante fijo en el pueblo donde siempre le hubo.

Metidos en la prosperidad de la ciudad, debemos advertir se debe de encauzar esas ferias de ganado vacuno mensuales con una gran propaganda tanto en la Prensa local, como Provincial, y provincia vecina, incluyendo si es necesario la Radio. Ten en cuenta lector que en todos los Municipios que se celebran ferias de ganado, y Mercados, todos ellos han

prosperado enormemente, menos el Castroño que en vez de acogerlos con cariño los hacen ir a otros mercados y ferias.

Y, por último, este toque de atención para todos cuantos radican en nuestra hermosa ciudad y los pueblos de su término municipal. Creo les sirva para tomar con verdadero interés este problema que tiene fácil solución y es de gran prosperidad para la nunca y bien ponderada ciudad de Castro-Urdiales.

UN ALDEANO

D. Arsenio Lloredo

En el automóvil de las cuatro y media de la tarde salió el jueves último para Santander nuestro querido amigo el Interventor de fondos municipales don Arsenio Lloredo, por haber sido designado por el Estado para desempeñar el mismo cargo en el Ayuntamiento de Torrelavega.

El señor Lloredo ha prestado durante ocho años sus servicios en nuestra ciudad habiendo dado pruebas en todo momento de su probidad e inteligencia en el desempeño de su cometido.

En los primeros momentos el señor Lloredo tuvo que luchar con serias dificultades motivadas por la guerra, pero él supo vencer los inconvenientes y consiguió poner en marcha el presupuesto municipal bajo las normas de una buena orientación administrativa.

A la hora de su marcha nuestro Ayuntamiento liquida sus presupuestos con superávit y tiene sus necesidades debidamente atendidas.

Don Arsenio Lloredo deja en Castro muchos y muy buenos amigos entre los que nos hallamos nosotros que le dimos el adiós con un fuerte abrazo de despedida.

Deseamos al buen amigo y gran caballero todo género de prosperidades y aciertos en su nuevo destino.

J. Ubierna

Pintura Decorativa e Industrial
Restauración de Lienzos, Imágenes y Antigüedades
TALLERES

Casa Central:
Gregorio la Revilla, 20 AVISOS:
Teléfono 17.305 Teléfono, 144
BILBAO CASTRO-URDIALES
Oficinas: Dr. Areilza, 60-2º BILBAO

Se traspasa la acreditada tienda La Herrerilla por ausentarse los dueños.

EMILIO D. MENDOZA

TEJIDOS Y CONFECCIONES - TINTORERIA

MAQUINAS SINGER PARA COSER
7 MODELOS
AL CONTADO Y A PLAZOS

General Mola, 16

Teléfono, 102

CASTRO-URDIALES

TU IMAGEN

Corrías por la vereda...
ojos brillantes, dientes de ensueño
y cabellos al viento.
Prendidos de tu cuerpo,
piernas y brazos como ramas de almendro.

Llegaste hasta mi lado,
vaga silueta, queda...
sobre el campo triguero.

Adelanté la mano
por ver si eras de carne
o imagen de mi sueño,
y todo fué un momento:

Sentir, ver y creer...
y hallarte en mis adentros.

F. SZIGRISZT

Desde Mioño

Terminado su veraneo en este pueblo han salido:

—Para Bilbao don Víctor Petuya con su esposa e hijos.

—Para Madrid don Benito Aronsótegui con su esposa e hijos.

—Para Bilbao don José Luis Ferrandez con su esposa e hijos.

—Para Vergara don Pedro Unzurrunzaga con su esposa e hijos.

—Para Bilbao don José Carreras con su esposa e hijos.

—Para Valladolid don Rufino Alonso con sus hijas.

—Para Bilbao don Antonio Fernández con su esposa e hijos.

—Para Madrid don Plácido López con su hija Luchi.

—Para Bilbao don Antonio Urbezu con su esposa e hijos.

—Para la misma capital de Vizcaya don Bautista Petuya con su esposa e hijos.

—Para Bilbao la señora doña Concha

Ayerbe de Gallastegui con sus hijos.

A todos muchas felicidades y hasta el año el año que viene.

EL CORRESPONSAL

Mioño Octubre 1.952

Escuela Hogar Santa Ana

Próxima apertura del nuevo curso 1952-1953 en el que se darán clases de cocina, labores, plancha, corte y confección.

Informes, Delegación Local de Sección Femenina. Q. de Llano 9 - 4.º

Ya está aquí

El Aldeano

J. J. IRASOLA

ULTRAMARINOS

Mariscos frescos, bacalao al pil-pil, ración 8 pesetas, y los mejores vinos de Rioja, y meriendas, con un hermoso y amplio salón.

Artigales 34 y 36. Castro-Urdiales.

Suscripción pro-órgano Iglesia parroquial de Santa María de Castro-Urdiales

DONATIVOS RECIBIDOS

D. Gumersindo Iñigo Pérez de Camino 150.—
D.ª M.ª Luisa Ocharan Aburto 1.500.—

NOTICIAS

Con su esposa la señora doña Juanipalares y sus hijos, regresó a su casa de Madrid nuestro paisano y querido amigo don Ataulfo Argenta, eminente director de la Orquesta Nacional.

Regresó a Valladolid el joven estudiante de Medicina Lorenzo Munguira.

El Jueves próximo, día 23 del actual, a las nueve de su mañana, dará comienzo en la iglesia parroquial de Santa María, un novenario de misas por el descanso eterno del alma del señor don Antonio Zarandona Posadillo (q.e.p.d.).

Para su casa de Madrid ha salido la señora doña Isabel Pérez, viuda de Conde.

Acompañado de sus hijos regresó a su casa de Bilbao nuestro querido amigo don Luis D. de Lezana.

Para Madrid ha salido nuestro querido amigo don Nicanor Castellanos.

Para Carranza, donde pasará una temporada, ha salido la respetable señora doña Rosa Yarza, viuda Asúa.

Regresó de Vigo la señora doña Petra Fuentecilla de Albo.

Por los señores don Luis Cantero Abascal y su esposa la señora doña Francisca Carballo Santos, ha sido legítimamente reconocida como hija adoptiva una preciosa niña, a quien se le han impuesto los nombres de M.^a Dolores Cantero Carballo. Enhorabuena.

En el inmediato pueblo de Islares recibió ayer cristiana sepultura, la respetable y virtuosa señora doña Coronada Liendo, viuda de Solana, habiendo sido su muerte muy sentida. Descanse en la paz del Señor el alma de la finada, y a sus hijos y demás familiares les enviamos nuestro sentido pésame.

El día 21 del pasado mes de Septiembre falleció en Sestao nuestro paisano el señor don Ignacio Sámano Hidalgo, a los 70 años de edad. Descanse en paz el alma del finado, y a su esposa la señora doña María Parcha, a sus hijos don Ignacio y don Félix, a sus hijas políticas, a sus hermanos don Pedro, doña Elvira, doña Dolores y don Ignacio y demás familiares, les enviamos nuestro sentido pésame.

LAS PESCAS

El importe de las pescas vendidas durante la semana en nuestra Cofradía de Pescadores ascendió a la cantidad de 12.935'50 pesetas, siendo sardina gorda la mayor parte del pescado vendido.

El tiempo continúa con una de cal y otra de arena.

Foto Calvo

Advierte a su distinguida clientela y público en general que esta casa no tiene socio ni representante.

LA GANGA

Calvo Sotelo, 8 CASTRO-URDIALES (Bajada de la Estación)

**Gran Barato
PRECIOS**

Muy Rebajados

ORTIZ

Casa Manuela

Tejidos, Mercería, Novedades
Paquetería, Géneros de Punto, Lanas para labores.
Calvo Sotelo, Tno. 116 CASTRO-URDIALES

Desde 1883 una casa...

Confitería Baranda

*Ofrece a Vd. el más extenso surtido en pastas y pasteles
de calidad insuperable. Se reciben toda clase
de encargos. Servicio a domicilio*

Recuerde Vd: **CONFITERIA BARANDA** es sinónimo de garantía
Queipo de Llano núm. 2 Castro-Urdiales



Fotos de galería - Primeras Comuniones

Bodas - Banquetes - Homenajes etc.

Servicio ambulatorio y reportajes.

FOTO CALVO tiene el honor de ofrecer al público sus servicios en la
calle Gral. Q. de Llano 17 - Castro-Urdiales

F. CABEZAS

COCHE DE ALQUILER

8 plazas

Ronda 5-3.º Teléfono 148
Castro-Urdiales

Gregorio Abarca Sevillano

ofrece a usted coche de alquiler

7 plazas

AVISOS

Confecciones **CONSUELO**

Plazuela, 10 TELEFONO, 195

“Santa Marta”

El refresco por todos preferido. Pídale en todos los establecimientos de bebidas. Representante en Castro-Urdiales: Alredo Martínez Helguera. - Teléfono 198.

Música

Clases de Solfeo, Piano, Armonía, Estética, etc.

Profesor: Marcelo González.
(Director de la Banda Municipal)
Avisos: Teléfono 144

Apertura de Curso

El día 6 de Octubre comenzará el curso 1952 - 53 en la Academia San Fermín.

Academia Femenina

Bachillerato. Cultura General. Magisterio. Primera Enseñanza.
Matrícula: Ronda 6 entresuelo de 11 a 12

ACADEMIA DE TAQUIGRAFIA, MECANO-
GRAFIA Y COR ESPONDENCIA OFICIAL.

Por la profesora

Maria Angeles Salas

Escorza 3-1.º CASTRO-URDIALES

Se Vende planta baja en la calle de G. Queipo de Llano, dos huecos llave en mano.

CEDO primer piso con baño a quien compre muebles.
Informes en esta Administración.

Se Vende

Llave en mano

En Castro, junto al Santo Hospital, finca con chalet, garaje, cuadra y gallinero. Está cercada toda de pared y tiene una huerta de 6.000 metros cuadrados.

Informarán en esta Administración.

Escuela Hogar Santa Ana

Próxima apertura del nuevo curso 1952 - 1953 en el que se darán clases de cocina, labores, plancha, corte y confección.

Informes, Delegación Local de Sección Femenina. Q. de Llano 9 - 4.º

Ya está aquí

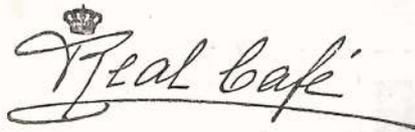
El Aldeano

J. J. IRASOLA

ULTRAMARINOS

Mariscos frescos, bacalao al pil-pil, ración 8 pesetas, y los mejores vinos de Rioja, y meriendas, con un hermoso y amplio salón.

Ardigales 34 y 36. Castro-Urdiales.



Manuel MARTINEZ HOYOS
Teléfono 19 Castro-Urdiales

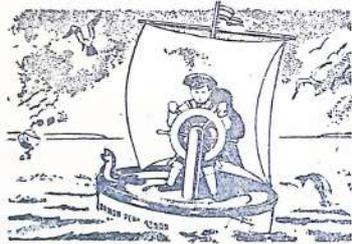
SURTIDO COMPLETO
EN LICORES
Grandes Conciertos
a cargo de una brillante
ORQUESTA
Gran Restaurante y es-
merado servicio para
banquetes, comidas
y meriendas

CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO
ESPECIALIDAD DE LA CASA:
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mota, 14 Teléfono 100 (Frente al Puerto)
CASTRO-URDIALES

Reservado para Julián Agote



Ramón Peña Aznar

Conservas de Pescados

Escabeches y Salazones

Santander, 28 Teléfono 48
Castro-Urdiales

Hotel Restaurante

LA MARINA

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño
Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo. Plazuela Gral Mota. Telf. 33 Castro-Urdiales

"EL OCASO" S. A. - Seguros
CASA CENTRAL: MADRID

JAVIER ECHEVARRIA (CASA NUEVA)
Almacenes SAN JOSE

TEJIDOS - MUEBLES - CALZADOS
Todo socio de «El Ocaso» S. A. tiene descuentos en sus compras.
FACILIDADES DE PAGO
GRANDES NOVEDADES DE TEMPORADA

MIRAMAR

HOTEL - RESTAURANTE - BALNEARIO - BAR - CLUB

ABIERTO DESDE EL 1.º DE JULIO

Teléfono 142

Castro-Urdiales

Café - Bar BRISTOL

Café expés. Chocolates, Meriendas, Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Batidos

SURTIDO COMPLETO EN LICORES
COCKTAILS

Avenida del Generalísimo, Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado
GENERAL MOLA 24 Teléfono 163 CASTRO-URDIALES

Lencho Sáez
Taxista

Santander, 30-1.º dcha. Teléfono 127
Castro-Urdiales

LITO

TAXISTA

Coche Gris 7 Plazas

Onésimo Redondo 1.º dcha. Tel. 139
Castro-Urdiales

Hotel
Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes
FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13

Teléfono 133

Castro-Urdiales

IPANADERIA
SANTA ANA DE HOZ

Teléfono, 13

Castro-Urdiales

CARNICERIA

Eduardo Ruiz

(Antes Avelino Gutiérrez)
Abierto de 8 a 1 y de 4 a 8 - Teléfono 163
CASTRO-URDIALES

Elias González Cuadra

Panaderia
Ardigales 15 Teléfono 140

Castro-Urdiales

MERCERIA MANUELA

Novedades. Paqueteria
Géneros de Punto

Caivo Sotelo

Castro-Urdiales

M.ª Teresa Helzel

Modista

Confecciones de punto a máquina
Calle de Santander 22-1.º